



Facultad de Arquitectura,
Diseño y Urbanismo
UDELAR

Departamento de Documentación y
Biblioteca

Guía basada en las normas APA 7ed.

**Dirección Depto. de
Documentación y
Biblioteca, FADU**
Lic. Claudia Lerena

**Sección Información y
Consulta**
Lic. Ana Bonomi
Lic. Natalia Pérez

2024





Introducción

En el ámbito académico y científico existen determinadas normas que facilitan la redacción y difusión de diferentes trabajos académicos.

Las normas APA son elaboradas por la American Psychological Association (APA) y ofrecen directrices para la redacción y presentación de trabajos académicos.

En esta guía se expondrán ejemplos de citas en el texto y referencias bibliográficas de materiales de la Biblioteca de la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo.

Citas

Las citas corresponden a ideas que se toman de otras fuentes de información en un texto, mencionando su autoría. Además permiten que el trabajo sea verificable, transparente y que los lectores puedan profundizar en la temática.

Para citar de forma adecuada se sugiere:

- Citar fuentes primarias.
- Utilizar fuentes de información confiables.
- Evitar el exceso de citas textuales.
- Preferir el parafraseo antes que las citas textuales.
- Verificar la correspondencia entre citas y referencias.

Se pueden realizar dos tipos de citas, según lo que se quiera resaltar:

- Citación narrativa: se destaca el pensamiento del autor.
- Citación parentética: se coloca entre paréntesis y se hace referencia a la idea.

Las citas también clasificarse en:

- Textuales: se toma la información tal como la han expresado otros autores.
- Parafraseo: la información se elabora con las mismas palabras pero manteniendo el sentido original.

También se pueden dividir como citas directas de la fuente y citas de la fuente secundaria. En caso de las citas directas de la fuente, se citan de forma diferente si tienen menos o más de cuarenta palabras.

Citas en el texto

Citas directas de la fuente

Los datos que deben estar presentes en las citas en el texto son:

- Apellido del autor
- Iniciales
- Año de la publicación
- Página (precedidas de la letra "p").

Texto citado hasta 40 palabras:

Énfasis en el autor

Rey Ashfield (2012) afirma "la arquitectura uruguaya del siglo XIX estuvo marcada por la presencia de técnicos extranjeros, así como también de arquitectos nacidos en el país, pero formados en Europa" (p.37)

Énfasis en el texto

"La arquitectura uruguaya del siglo XIX estuvo marcada por la presencia de técnicos extranjeros, así como también de arquitectos nacidos en el país, pero formados en Europa" (Rey Ashfield, 2012, p.37)

En caso de que la publicación no tenga fecha se pone **(s.f.)**

Texto citado con más de 40 palabras:

Si el texto citado tiene **más de 40 palabras**, se debe redactar en un párrafo aparte en bloque, sin comillas (ni al principio ni al final) con una sangría de 1,25, manteniendo el mismo tamaño de la letra y el interlineado.

Según Curtis (1986) desde sus comienzos el movimiento Arts and Crafts había estado impregnado de sentimientos conservacionistas y de nostalgia por una supuesta sociedad integrada anterior a los efectos caóticos de la industrialización. Por el contrario, en la década anterior a la Primera Guerra Mundial, especialmente en Alemania e Italia, surgieron actitudes filosóficas, poéticas y finalmente formales en las que se iba a encontrar una visión aduladora de la mecanización (p.37).

Cita de fuente secundaria

Es el caso de un documento en que un autor cita a otro y se quiere tomar la idea del autor citado.

Para ello se debe registrar no sólo los datos de la fuente principal sino también de la secundaria.

Ejemplo: en el libro de **Montaner** "Después del movimiento moderno: arquitectura de la segunda mitad del siglo XX" se cita a **Anthony Vidler**. Si lo que se desea es desarrollar lo que dice Vidler, se asentará de la siguiente manera:

Autor y fecha de la fuente primaria

Vidler (citado por **Montaner**, 1993) afirma que recientemente se ha producido el surgimiento de un tercer paradigma en la arquitectura

Cita de dos o más trabajos en el mismo paréntesis

Se deben ordenar los autores alfabéticamente de acuerdo al orden de aparición en la lista de referencias.

Ejemplo:

Desde que la expresión "ciencia cognitiva" comenzó a andar de boca en boca a principios de 1970, decenas de científicos procuran definir su naturaleza y alcances (Brune, 1982; Collins, 1977; Mandler, 1981; Miller, 1979; Norman, 1980; Rumelhart, 1982)

Cita de varios trabajos de un autor con igual fecha de publicación

Para citar varias obras de un mismo autor en la misma fecha, se agregan letras al año (a,b,c...) de acuerdo al orden en la lista de referencias.

Ejemplo:

Atkins, J (1960a) plantea que...

Esta definición es compartida por Athins, J (1960b)...

Cita del mismo autor con diferente año

Si son citas de un mismo autor pero con un año diferente, se indica el apellido del autor y entre paréntesis los años correspondientes separados por punto y coma (;).

Ejemplo:

Según Chomsky (1957; 1980) ...
(Chomsky, 1957; 1980) ...

Citas con diferentes autores que comparten el mismo apellido

Se incluye la inicial del nombre de cada autor para lograr diferenciarlos.

Ejemplo:

A.P Weiss (1960) y P. Weiss (1980)
(A.P Weiss, 1960); P. Weiss, 1980)

Citas de fuentes con distintas fechas, por reedición o traducción

Se incluyen las dos fechas, separadas con una barra oblicua.

Ejemplo:

Piaget (1966/2000)
(Piaget, 1996/2000)

Citas de publicaciones sin autor

Se citan las primeras palabras del título de la obra y el año de publicación. Si el texto es de un artículo, capítulo de un libro o página web, se escriben las palabras del título entre comillas dobles.

Ejemplo:

La psicología cognitiva ha hecho notables avances desde la década del 50 ("Memoria anual", 1980).

Citas de publicaciones sin fecha

Se incluye s.f

Ejemplo:

Taylor (s.f) como representante de la vieja guardia...

Cita textual de material sin paginación

Se puede incluir en la cita textual el número del párrafo donde se encuentra el fragmento utilizado, acompañado de la abreviatura párr.

Ejemplo:

Jean Piaget se inició en la psicología de una manera poco usual (Gardner, 1988, parr.1).

Cita de una cita

Cuando se tiene acceso a una fuente de información a través de otra.

Ejemplo:

En 1879, Hermann Paul afirmó: "Toda ley fonémica opera con una necesidad absoluta: admite tan pocas excepciones como una ley química o física" (citado en Brew, 1968, pág. 177).

Citas que no requieren referencia

Se sigue el formato de citación en el texto pero no se incluye la referencia.

- Cita textual del discurso de los participantes en la investigación.
- Cita de una comunicación personal (entrevistas personales, llamadas, mensajes, correos, seminarios no grabados, discursos en vivo, cartas, tradición oral no documentada, etc)

Cómo citar según el o los autores:

	Modo narrativo	Modo parentético
Un autor	Bustillo (2021)	(Bustillo, 2021)
Dos autores	Ábalos y Herreros (1992)	(Ábalos y Herreros, 1992)
A partir de tres autores	Nisivoccia et al. (2014)	(Nisivoccia et al., 2014)
Autores institucionales (identificado con siglas)	Primera cita en el texto Instituto Uruguayo de Normas Técnicas (UNIT, 2018) Sigüientes citas en el texto UNIT (2018)	Primera cita: (Instituto Uruguayo de Normas Técnicas [UNIT], 2018) Sigüientes citas: (UNIT, 2018)
Autores institucionales (sin siglas)	Grupo APA Uruguay (2019)	(Grupo APA Uruguay, 2019)
Sin autor identificado** Fragmento del título se asume como autor		("La arquitectura uruguaya", 2020)

Referencias y bibliografía

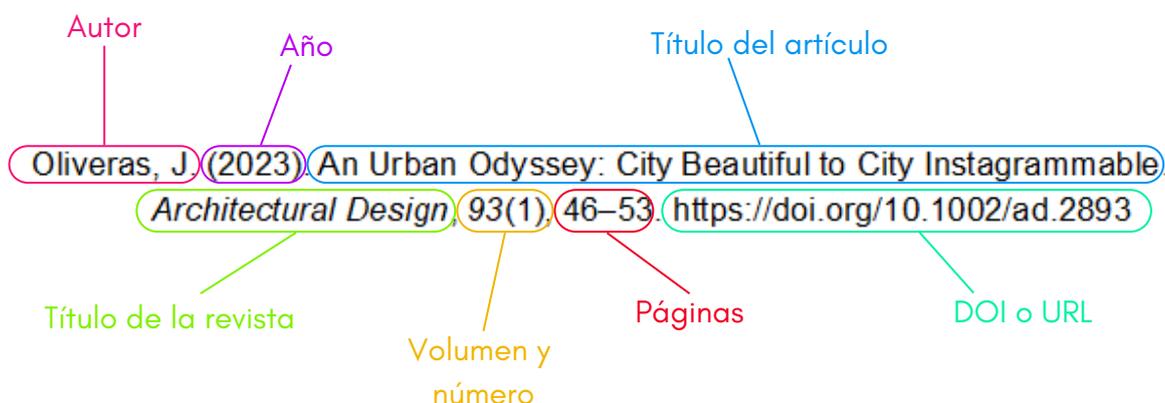
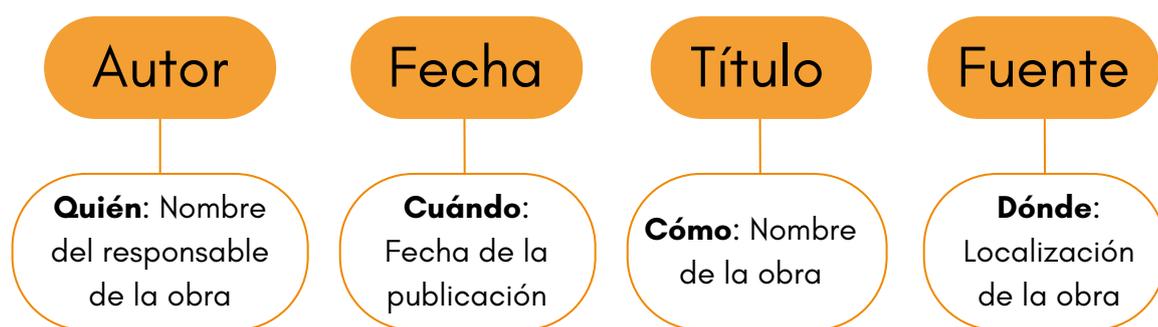
Las referencias conforman una lista con la información de las fuentes citadas en el texto, que permiten reconocer la autoría, localización y confirmación de la información que se utiliza en el texto para que dichas fuentes puedan ser consultadas por los lectores del trabajo.

A su vez, una bibliografía incluye las fuentes que sirvieron de fundamento para el trabajo pero no se citaron.

Es decir, abarca las lecturas que influenciaron en el texto y sirvieron como antecedentes, además de recomendaciones de lecturas adicionales al lector.

La bibliografía consultada pero no citada, es una opción por fuera del estilo APA, ya que no está contemplada. Por lo tanto, en caso de que se considere necesario se puede incorporar en un listado independiente, bajo el título "Bibliografía" o "Bibliografía consulta".

Para elaborar estos listados se deben tener en cuenta los siguientes datos básicos:



Ejemplos de las principales referencias bibliográficas

Libros:

Autor personal

Apellido, N, (año). *Título del libro*. Editorial

Frampton, K. (1999). *Estudios sobre cultura tectónica: poéticas de la construcción en la arquitectura de los siglos XIX y XX*. Akal.

Rey Ashfield, W. (2012). *Arquitectura moderna en Montevideo : 1920-1960*. UR, FA.

Curtis, William J. R. (1986). *La arquitectura moderna desde 1900*. Blume.

Benévolo, L. (1980). *Historia de la arquitectura moderna*. Gustavo Gili.

Sin autor

Se hace la entrada por el título

Casas de temporada = Vacation houses. (2003). Arq.

Dos autores

Se ponen los dos autores separados de la letra "y"

Abalos, I. y Herreros, J. (1992). *Técnica y arquitectura en la ciudad contemporánea : 1950 - 1990*. Nerea.

De 3 a 20 autores

Se ponen todos los autores y antes del último apellido se pone la letra "y"

Nisivoccia, E., Craciun, M., Gambini, J., Medero, S., Méndez, M. y Nudelman, J. (2014). *La aldea feliz: episodios de la modernización en Uruguay*. Montevideo: FARQ, MEC.

Más de 20 autores

Se ponen los primeros diecinueve, seguidos por 3 puntos suspensivos y a continuación el último de los autores del documento.

Arbona, J. M., Arim, R., Castillo, M., Dalle, P., Duccini, L., Espósito Guevara, C. A., Galbraith, J. K., Hita, M. G., Labbé, J., Lavinias, L., Leite, M., Márquez, F., Morales Chuco, E., Munévar, D., Pinzón, F., Salazar, B., Sautu, R., Soldano, D., Spagnolo, L., ... y Ziccardi, A. (2008). *Procesos de urbanización de la pobreza y nuevas formas de exclusión social : los retos de las políticas sociales de las ciudades latinoamericanas del siglo XXI*. CLACSO

Autor institucional identificado con siglas

Se utiliza el nombre desarrollado, NO se utilizan siglas

Instituto Uruguayo de Normas Técnicas. (2014). *Normas y Guía UNIT para accesibilidad de las personas al medio físico*. UNIT.

Libro con editor

Libro que ha sido coordinado por un editor pero que tiene distintos autores responsables de cada capítulo que integra la obra.

Flores, D. [Ed.]. (2022). *Arquitectura: casas en Punta del Este*. ayd

Libro en versión electrónica

La referencia se hace de la misma forma que la de un libro impreso pero se agrega la URL o DOI.

Méndez, M y Gambini, J. (2023). Límite absoluto: el urinario municipal Nelson Bayardo en el Cementerio del Norte. Udelar: FADU.
<https://hdl.handle.net/20.500.12008/40949>

Un capítulo o parte de un libro

Bonta, J.P. (2012). Eladio Dieste. En: Adagio, N. (Ed.). *La biblioteca de la arquitectura moderna antología*, (pp. 330-331). Diseño.

Artículos de Publicaciones periódicas

Apellido, N. (año). Título del artículo. *Título de la revista*, Vol (Nº), pág.

Martín, B. (2002). Te espero en casa. *Elarqa*, 22(43), 10-15

En el caso de los artículos de publicaciones electrónicas, se le agrega el DOI o URL.

Guzmán Lechuga, A., Valdez Borroel, M. del S. G., y Lucio Vanegas, A. (2023). La infografía: Un recurso didáctico para los procesos actuales de aprendizaje y enseñanza. *Zincografía*, 7(14). <https://doi.org/10.32870/zcr.v7i14.201>

Recordar:

- Si tiene DOI, se prefiere a la URL.
- Todas las direcciones electrónicas se escriben directamente. No se incluye "Recuperado de "
- No lleva nota de "En". Se coloca directamente el título de la revista.
- El nombre de la revista va desplegado. Nunca usamos abreviaturas de los mismos.
- No se usan números romanos, ni para el volumen, ni para el número, ni abreviaturas del tipo vol., o nº).
- Los números de páginas, en el caso de artículos de revista, no llevan "pp." antes.
- No se incluyen el ISSN, ni datos de país, ciudad, institución o editorial.

Trabajos académicos en repositorios institucionales

Las distintas variantes para nombrar los trabajos académicos son: Trabajo final de grado, Tesis de grado, Tesis de maestría, Tesis de doctorado

Cabana, F. (2023). *Impresión 3D : desarrollo de un muestrario textil digital a partir del uso de nuevas tecnologías*. [Tesis de grado, Universidad de la República]. Repositorio Institucional Colibrí. <https://www.colibri.udelar.edu.uy/jspui/handle/20.500.12008/39645>

Página web

Si se desea citar una página entera y no una sección, no es necesario incluirla dentro de las Referencias, basta con citar la web dentro del texto.

Citar sección de una web con autor:

Dejtjar, F. (2017). *Complejo Escolar Dushan / West-line studio*. <http://www.plataformaarquitectura.cl/cl/804557/complejo-escolar-dushan-west-line-studio>

Citar sección de una web sin autor:

Se entra la referencia por el título.

Detalles arquitectónicos del Edificio Villa Barutaima en el Sureste de Caracas. (2017). <http://entrayas.com/2017/01/edificio-villabarutaima-sureste-de-caracas-detalles-arquitectonicos/>

Entrada de un Blog

Apellido, Nombre. (Fecha de la entrada: año, mes, día). Título de la entrada [Mensaje en un blog]. <http://URL>

Ortiz, S. (2019, 1 de abril). Seguridad urbana desde la perspectiva de género [Mensaje en un Blog]. <https://blogs.uoc.edu/ciudad/seguridad-urbana-desde-la-perspectiva-de-genero/>

Obras de arte

En el caso de obras de arte se coloca el autor, año entre paréntesis y título en cursivas, seguido de la aclaración del tipo de obra que es. La información de localización es el nombre del museo en el que se aloja la obra, la ciudad y el país. Si la pieza fue apreciada en la web del museo, se cambia la localización física por la URL.

Rodin, A. (1902). *El pensador* [Escultura]. Musée Rodin, París, Francia.

Da Vinci, L. (1519). *La Gioconda* [Pintura]. Museo de Louvre. <http://musee.louvre.fr/oal/joconde/indexEN.html>

Imágenes

Para citar y referenciar imágenes se debe verificar la información del copyright y permisos de uso de la misma.

Como sucede con los demás materiales, cuando no hay un autor, el título ocupa el primer lugar en la referencia. En caso de que la imagen no tenga ni autor ni descripción se coloca entre paréntesis rectos una descripción del tipo de material y qué hay en la imagen.

La referencia se elabora con:

- Creador (apellido, si es una persona o nombre de la organización o institución, si es un autor corporativo)
- Año
- Título de la obra (en caso de que no tenga un título o descripción, se debe colocar entre paréntesis rectos una descripción general del contenido de la imagen)
- Formato (fotografía, ilustración, infografía)
- Enlace de donde este material fue obtenido

Cerchiari, M. (2016). Las escuelas de Rivera números: 54 Villa Sara, 40 Curticeiras y 150 Lagos del Norte, visitaron el Palacio Legislativo en el marco del programa Visita tu Parlamento [Fotografía]. <https://fotografias.parlamento.gub.uy/Fotografias/UnaImagen.html?9389,580>

Embajada de los Estados Unidos en Uruguay. (2018). Kelly Keiderling visita Tacuarembó [Fotografía]. <https://www.flickr.com/photos/usembassy/montevideo/40063245724/>

[Fotografía de la Torre Eiffel]. (2016). <https://pixabay.com/es/torre-eiffel-larga-exposici%C3%B3n-luces-1156146/>

Diapositivas de Powerpoint

Si están disponibles en la web, pueden citarse siguiendo el mismo formato que las imágenes, solo que cambiando la aclaración entre paréntesis rectos. Si no están disponibles para terceros, se citan como comunicaciones personales y no se incluyen en la lista de referencia.

Pereira, E., y Da Costa, S. (2008). Uso de PDAs en la colecta de información [Diapositivas de Powerpoint]. <https://acortar.link/aeQW5i>

Videos (Youtube)

Para las referencias de Youtube se tiene en cuenta:

- autor (usuario de youtube)
- fecha de publicación
- título del vídeo
- URL

Se debe utilizar el nombre de la cuenta de YouTube que subió el video como autor o en su defecto agregar el nombre del usuario y el del canal.

Departamento de Documentación y Biblioteca (FADU-UDELAR). (30 de noviembre de 2021). *Ciclo "Colecciones Digitales y Biblioteca FADU" 3*. [Video]. YouTube. https://www.youtube.com/watch?v=UPJP8-wGpak&t=1328s&ab_channel=DepartamentodeDocumentaci%C3%B3nyBiblioteca%28FADU-Udelar%29

Leyes

En las normas APA no hay indicaciones concretas para el tratamiento de leyes y decretos. Sin embargo, el Grupo APA Uruguay, publicó una guía en la que se tienen en cuenta estos casos aplicados a nuestro país.

Uruguay (2008, junio 18). Ley n° 18.308: Ley de ordenamiento territorial y desarrollo sostenible. <https://www.impo.com.uy/bases/leyes/18308-2008>

Obras de igual autor/a y año

Si se tienen dos o más obras diferentes, con igual autor/a y año de publicación, se ordenan las referencias alfabéticamente, según la(s) primera(s) letras del título y además, después del año, se agrega una letra minúscula.

Méndez, P. (2012a). *Experiencias de urbanismo y planificación en la Argentina: 1909-1955*. CEDODAL

Méndez, P. (2012b). *Fotografía de arquitectura moderna: la construcción de su imaginario en las revistas especializadas. 1925-1955*. CEDODAL; Junta de Andalucía.

Orden en el listado de referencias bibliográficas

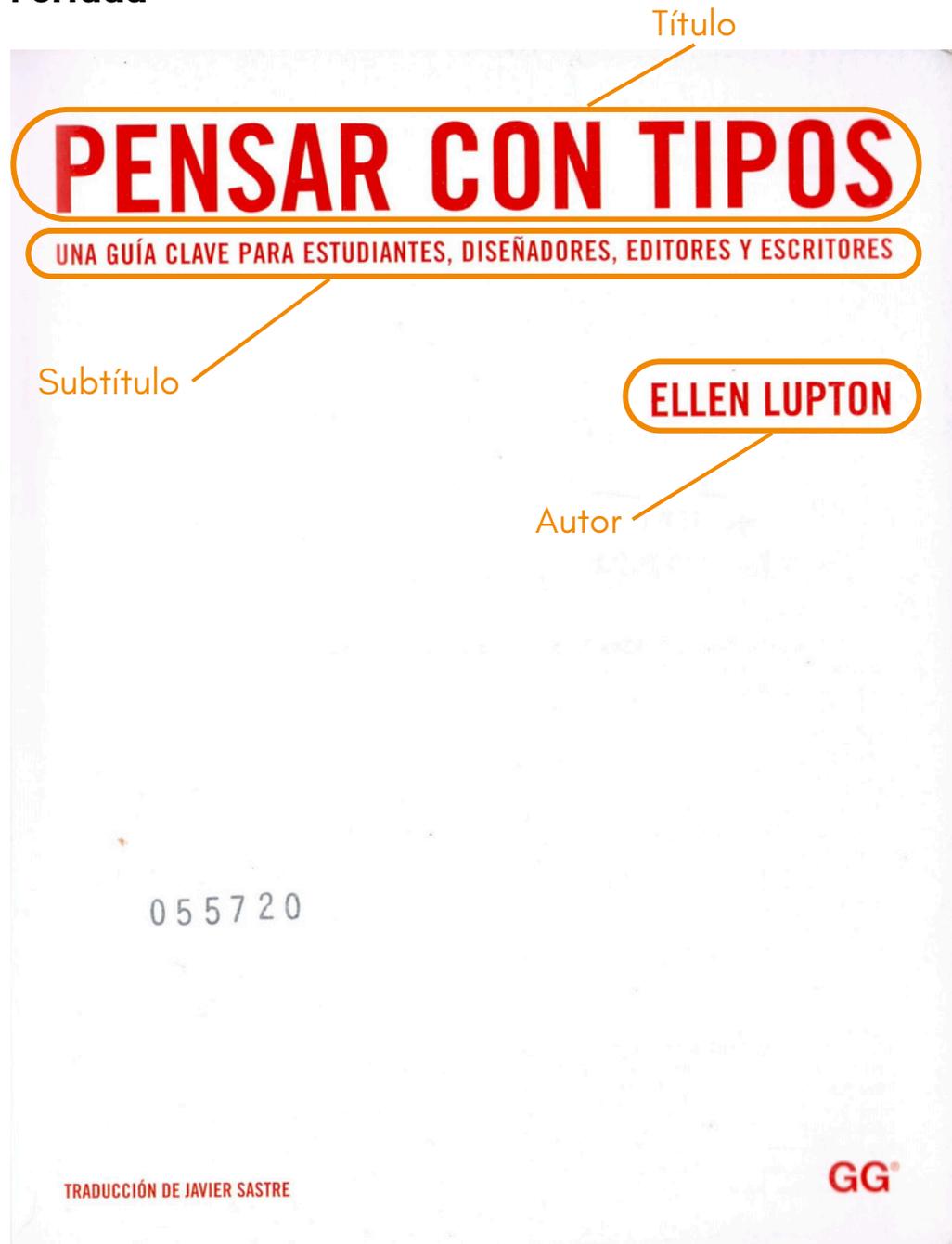
Bajo el título de "Referencias" se realiza un único listado con todos los recursos ordenados alfabéticamente.

- Se utiliza sangría francesa del lado izquierdo a partir del segundo renglón de cada referencia.
- Si se repite el mismo autor con diferentes obras, se ordena cronológicamente en forma ascendente.

¿Qué datos se necesitan y dónde encontrarlos?

En caso de los libros impresos se deben tener en cuenta los siguientes datos:

Portada



Contraportada

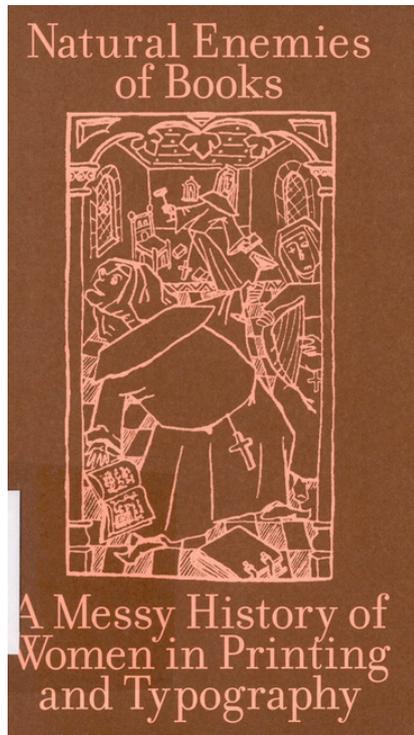


Ejemplo:

Lupton, E. (2011). *Pensar con tipos: una guía clave para estudiantes, diseñadores, editores y escritores*. Gustavo Gili.

Capítulo de libro:

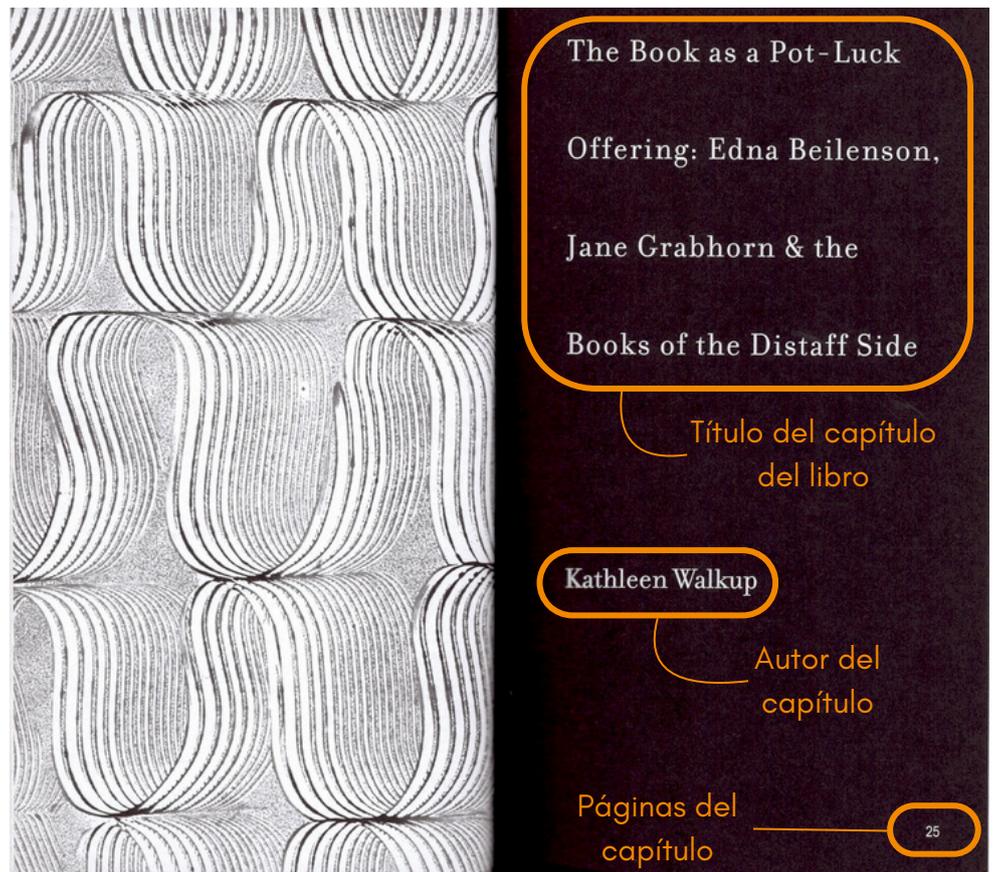
Tapa



Ejemplo:

Walkup, K. (2020). The book as a Pot-luck offering: Edna Beilenson, Jane Grabhorn and the books of the Distaff Side. En M. Fanni, M. Flodmark, y S. Kaaman (Eds.) *Natural enemies of books: A Messy History of Women in Printing and Typography*. (pp. 25-50). Occasional Papers.

Capítulo



En caso de las revistas se deben tener en cuenta los siguientes datos:

Título de la revista

Número y año



En caso de los artículos de revistas se deben tener en cuenta los siguientes datos:

Primera y última página del artículo

Título y subtítulo del artículo

CLEVER*FRANKE

SHOWROOM

45

FACULTAD DE ARQUITECTURA
DEPARTAMENTO DE DISEÑO Y BIBLIOTECA

Design von Celsius bis Fahrenheit
Talking pictures

Autor

TEXT:
Herbert Lechner

Infografik hat Konjunktur – in Web und Print, als einzelne Grafik, als Serie oder animiert. Hochgeschätzte Meister dieses Faches, das gleichermaßen vor konzeptionelle wie illustrative Herausforderungen stellt, sind die Spezialisten von Clever*Franke im niederländischen Utrecht.

Infographics are all the rage – on the web and in print, as isolated graphics, in series, or with animation. The specialists of Clever*Franke in the Dutch city of Utrecht are highly-regarded masters of an art which sets both conceptual and illustrative challenges.

Zur Visualisierung der Wetterprognosen haben die Gründer von Clever*Franke seit jeher eine ganz besondere Beziehung. Kein Wunder, steht das gewählte Kürzel C°F mit dem Gradzeichen in der Mitte doch auch für die Temperatureinheiten Celsius und Fahrenheit. Ja, Gert Franke und Thomas Clever fühlen sogar eine gewisse Seelenverwandtschaft zum Astronomen Anders Celsius und dem Physiker Michael Faraday: zwei Forscher auf dem gleichen Gebiet, aber mit unterschiedlichen Ansätzen und unterschiedlichen Folgen! So gehört es schon zur Tradition des Hauses, sich jedes Jahr eines Aspekts des Wetters anzunehmen. Im Vorjahr wurden zum Beispiel die Daten des Königlich Niederländischen Meteorologischen Instituts mit den Social-Media-Kommentaren zum Wetter verglichen. Wieweit stimmen Fakten und Empfinden überein? Und in diesem Jahr extrahierten C°F aus den Beobachtungen der globalen Wetterstationen seit 50 Jahren einen Atlas der weltweiten »Hot Spots«. Ergebnisse aus den nicht weniger als 736.995.534 Einzeldaten: Djibouti ist das heißeste Land, Französisch-Guayana das feuchteste und auf den Falklandinseln bläst der Wind am stärksten. Diese Liebe zur Komplexität und zur illustrativen Interpretation mag schon die besondere Herangehensweise des Teams verdeutlichen. Gerne sucht man einen ungewohnten Ansatz, um auch äußerst komplexe Sachverhalte spannend und überraschend zu inszenieren – selbstverständlich streng faktenbasiert und wissenschaftlich korrekt. Ein Stil, der mittlerweile auch bei großen Unternehmen sehr gut ankommt. Das Portfolio der Agentur ist ebenso achtungsgebietend wie die jeweilige thematische Umsetzung: Google und der Wissenschaftsverlag Elsevier, Air France / KLM und das Centraal Bureau voor de Statistiek, KPMG, Deloitte, aber auch das *Bright Magazine* oder Appsterdam von InnoViz, einem Netzwerk von App-Entwicklern ... »Wir lieben komplizierte Sachverhalte und möchten das Verständnis für die Inhalte schaffen«, lautet das Credo von C°F. Eine Traumaufgabe für die Daten-Fans wäre denn auch, die aktuellen Nachrichten aus den bloßen Meldungen und dem täglichen Tratsch zu einer vernetzten Informationsvermittlung der Hintergründe zu entwickeln. Begonnen hat alles 2008, als die beiden Studienkollegen des Grafikdesigns an der Utrecht School of the Arts (HKU) das gemeinsame Studio eröffneten. Zunächst für klassische Designaufgaben, doch bald konzentrierten sie sich auf die Visualisierung komplexer Datenmengen. Heute hat die Agentur zehn Mitarbeiter – und eine lange Reihe von Auszeichnungen für ihre faszinierenden Umsetzungen.

The founders of Clever*Franke have been particularly drawn to weather-forecasting visuals. No wonder. After all, their chosen logogram C°F, with a degree sign in the middle, also stands for temperature units in Celsius and Fahrenheit. Gert Franke and Thomas Clever do indeed feel a certain spiritual kinship with astronomer Anders Celsius and physicist Michael Faraday: two scientists studying in the same field but taking different approaches to reach different conclusions. It is a tradition at Clever*Franke to explore a new aspect of the weather each year. Last year, for example, Royal Netherlands Meteorological Institute data were compared with social media commentaries on the weather. To what extent do fact and opinion match up? This year, C°F have compiled an atlas of the world's »hot spots« from observations from global weather stations covering the past 50 years. Results from no less than 736,995,534 individual data records: Djibouti is the hottest country, French Guiana is the wettest, and the wind blows strongest on the Falkland Islands. This love of complexity and illustrative interpretation may clarify the team's unique perspective. They love to seek out an unusual perspective in order to present some extremely complex issues in an exciting and surprising way – obviously based strictly on fact and scientifically correct. It's a style, incidentally, which is now also attracting large companies. The agency's portfolio is just as inspiring as the highly appropriate way in which they interpret the various themes: Google and scientific publisher Elsevier, Air France / KLM and the Centraal Bureau voor de Statistiek, KPMG, Deloitte, but also *Bright Magazine* and Appsterdam by InnoViz, a network of app developers ... »We love complex content and would like to create an understanding for content« is the C°F credo. One of the data fans' dreams would also be to develop current news from simple reports and gossip into integrated information on the background. Everything began in 2008 when Clever and Franke, fellow graphic design colleagues at the Utrecht School of the Arts (HKU), opened a studio together, focusing initially on classical design commissions, later on the visualisation of complex data sets. Nowadays the agency can boast ten employees and a string of awards for their fascinating interpretations.

↓

CLEVER*FRANKE
Utrecht (NDL)

»Egal ob es sich um komplexe Inhalte, Daten oder Mengen handelt«, sagen Gert Franke und Thomas Clever, »wir schaffen klare, aufschlußreiche Lösungen«.

»Whether complexity is found in content, data or quantity, we design clear and insightful solutions«, say Gert Franke and Thomas Clever.

www.cleverfranke.com

novum 09.13

R27176



Ejemplo:

Lechner, H. (2013). Design von Celsius bis Fahrenheit: talking pictures. *Novum*, (9), 45-49.



Referencias

- American Psychological Association. (2010). *Manual de publicaciones de la American Psychological Association* (6a. ed.). Manual moderno.
- American Psychological Association. (2019). *Publication manual of the American Psychological Association: the official guide to APA* (7a. ed.).
- Centro de Escritura Javeriano. (2020). *Manual APA 7a edición*. Pontificia Universidad Javeriana. <https://www.javerianacali.edu.co/centro-escritura/recursos/manual-apa-7...>
- Departamento de Documentación y Biblioteca. (2019). Ejemplos de citas y referencias bibliográficas basadas en las Normas APA. Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo. <http://www.fadu.edu.uy/biblioteca-central/files/2020/12/Ejemplos-de-las-APA-2019.pdf>
- Departamento de Documentación y Biblioteca. (2021). *Manual de estilo APA 7a. edición, citas y referencias bibliográficas: guía introductoria*. Facultad de Psicología. <https://biblioteca.psico.edu.uy/investiga/servicio-referencia/citas-y-referencias-estilo-apa>
- Grupo APA Uruguay (2019). *Estilo APA: guía con ejemplos y adaptaciones para Uruguay*. Universidad de la República, Comisión Sectorial de Enseñanza.